

# Sinema & Pencere

## Cinéma & Fenêtres

Arkas Sanat Merkezindeki  
"PENCERELER" sergisi vesilesiyle film döngüsü

Cycle de films à l'occasion de l'exposition  
«FENÊTRES» du centre d'art Arkas



Arkas Koleksiyonu'nda  
**PENCERE**  
**FENÊTRE**  
dans la collection Arkas  
**WINDOW**  
In the Arkas Collection  
17.03.2023 - 23.07.2023

## PROGRAM | PROGRAMME



### 29 MAYIS PAZARTESİ | LUNDI 29 MAI 19.00 **EVDE | DANS LA MAISON**

Yönetmen | réalisé par François OZON  
Oyuncular | avec Fabrice Luchini, Ernst Umhauer, Kristin Scott Thomas  
2012 | 105' | Türkçe alt yazılı

16 yaşındaki bir çocuk, sınıfındaki bir öğrencinin evine izinsiz girer ve bunu Fransızca öğretmenine yazdığı kompozisyonlarda anlatır. Bu yetenekli ve farklı öğrenciyle karşılaşan öğretmen, öğretme zevkini yeniden kazanır, ancak bu izinsiz giriş bir dizi kontrol edilemez olayı tetikleyecektir.

Un garçon de 16 ans s'immisce dans la maison d'un élève de sa classe, et en fait le récit dans ses rédactions à son professeur de français. Ce dernier, face à cet élève doué et différent, reprend goût à l'enseignement, mais cette intrusion va déclencher une série d'événements incontrôlables.

### 30 MAYIS SALI | MARDI 30 MAI 19.00 **PENCEREDEKİ KADIN | LA FEMME D'A CÔTÉ**

Yönetmen | réalisé par François TRUFFAUT  
Oyuncular | avec Gérard Depardieu, Fanny Ardant  
1981 | 101' | Türkçe alt yazılı

Bir zamanlar karanlık aşıklar olan Bernard ve Mathilde, tesadüflerin en safıyla kendilerini komşu olarak bulurlar. İkisi de evli olmalarına rağmen kaderleri yeniden kesişir.

Ayant autrefois vécu des amours ombrageuses, Bernard et Mathilde, par le plus pur des hasards, se trouvent être voisins. Même s'ils sont tous les deux mariés, leurs destins se croisent à nouveau.

Institut français İzmir  
Cumhuriyet Bulvarı No: 152 Alsancak  
Giriş Ücretsizdir | Entrée gratuite

# Sinema & Pencere

## Cinéma & Fenêtres

Arkas Sanat Merkezindeki  
"PENCERELER" sergisi vesilesiyle film döngüsü

Cycle de films à l'occasion de l'exposition  
«FENÊTRES» du centre d'art Akcas



### 31 MAYIS ÇARŞAMBA | MERCREDI 31 MAI 19.00 AMCAM I MON ONCLE

Yönetmen | réalisé par Jacques TATI

Oyuncular | avec Jacques Tati, Jean-Pierre Zola, Adrienne Servantie, Alain Bécourt  
1958 | 120' | Türkçe alt yazılı

Mösöö Hulot pitoresk bir banliyö mahallesinde yaşamaktadır; kız kardeşi bir fabrika müdürüyle evlenmiştir ve yerleşim bölgesinde ultra modern bir villada yaşamaktadır. Ona bir iş ve eş bulmak için yola çıkar. Ancak Hulot zapt edilemez bir candide'dir.

Monsieur Hulot habite un quartier pittoresque en banlieue ; sa sœur a épousé un directeur d'usine et vit dans une villa ultramoderne d'un quartier résidentiel. Elle se met en tête de lui trouver un travail et une femme. Mais Hulot est un candide indomptable.



### 1 HAZİRAN PERŞEMBE | JEUDI 1ER JUIN 19.00 TUTSAK KADIN | LA CAPTIVE

Yönetmen | réalisé par Chantal AKERMAN

Oyuncular | avec Sylvie Testud, Stanislas Merhar, Olivia Bonamy  
2000 | 118' | Türkçe alt yazılı

Marcel Proust'un La Prisonnière (À la recherche du temps perdu'nun beşinci cildi) adlı eserinden bir uyarlama. Trajik ve işlevsiz aşıkın bu ciddi öyküsü Paris, Fransa'da geçiyor.

Une adaptation de La Prisonnière de Marcel Proust (cinquième tome d'À la recherche du temps perdu). Ce conte grave sur un amour tragique et dysfonctionnel se déroule à Paris, en France.



### 2 HAZİRAN CUMA | VENDREDI 2 JUIN | 19.00 CAMDAKİ KADIN | UNE FEMME À SA FENÊTRE

Yönetmen | réalisé par Pierre GRANIER-DEFERRE

Oyuncular | avec Romy Schneider, Philippe Noiret, Victor Lanoux  
1976 | 110' | Türkçe alt yazılı

1936 yılında Delphi'de, İtalyan bir diplomatın büyüleyici bir şekilde kandırılmış karısı Margot Santorini, anlamsız ve altın bir hayat sürdürmektedir, ancak inatçı ve baskıcı bir talip olan sanayici Raoul Malfosse'un ilerlemelerine boyun eğmekten kaçınır. Siyasi ortam sıkıntılıdır. Bir darbe hazırlanmaktadır.

En 1936, à Delphes, Margot Santorini, la ravissante épouse trompée d'un diplomate italien, mène une vie frivole et dorée, se gardant toutefois de céder aux avances d'un soupirant obstiné et oppressant, l'industriel Raoul Malfosse. Le climat politique est troublé. Un coup d'Etat se prépare.

Institut français İzmir  
Cumhuriyet Bulvarı No: 152 Alsancak  
Giriş Ücretsizdir | Entrée gratuite